

SK Návod na obsluhu



Chladnička s mrazničkou

Ďakujeme Vám za vašu dôveru, ktorú ste preukázali zakúpením nášho spotrebiča.
Želáme Vám veľa potešenia pri používaní spotrebiča.

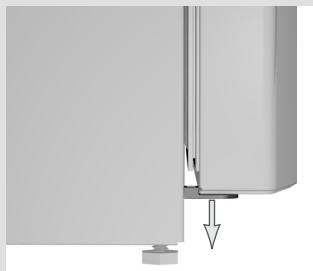
Chladnička s mrazničkou (ďalej len spotrebič) pozostáva z dvoj častí: horná časť je chladiaca a dolná časť je mraziaca – mraziaca skrinka.

Chladiaca časť je určená na použitie v domácnostiach, na uskladnenie čerstvého jedla pri teplotách vyšších ako 0°C.

Mraziaca časť je určená na použitie v domácnostiach, na zmrazovanie čerstvého jedla a na dlhodobé uskladnenie zmrazeného jedla (až do jedného roka, v závislosti od druhu jedla).

Dôležité upozornenia	3
Niekoľko tipov, ako ušetriť energiu s vašou kombinovanou chladničkou s mrazničkou	4
Popis spotrebiča.....	5
Inštalácia a pripojenie	7
Zmenu smeru otváranie dvier	9
Spotrebič s elektronickými ovládačmi	10
Obsluha mechanicky ovládaného spotrebiča	13
Odporúčané rozmiestnenie jedla v spotrebiči.....	15
Uskladnenie jedla v chladničke.....	16
Skladovanie jedla vo FreshZone.....	17
Zmrazovania jedla a uskladnenie zmrazeného jedla.....	18
Rozmrazovanie spotrebiča	20
Čistenie spotrebiča	21
Odstraňovanie problémov	22
Informácie o hlukoch / zvukoch spotrebiča.....	23

Dôležité upozornenia



- Tento spotrebič je vyrobený v súlade s platnými bezpečnostnými normami. Ale je stále vhodné, aby nebol bez dozoru použitý osobami so zníženými telesnými, pohybovými, alebo duševnými schopnosťami, alebo osobami s nedostatkom skúseností alebo znalostí.
- Pred pripojením spotrebiča si pozorne prečítajte návod na obsluhu, ktorý popisuje spotrebič a jeho správne a bezpečné použitie. Návod na obsluhu platí pre viacero typov / modelov; preto môže obsahovať popisy nastavení a zariadenia, ktoré nebudú dostupné na vašej chladničke.
- Odstráňte obalový materiál, ktorý je určený na ochranu spotrebiča, alebo určitých jeho častí počas prepravy.
- Rozpery sú založené na rohoch dvier; tieto by ste mali odstrániť a priložené krytky (iba pri niektorých modeloch) by ste mali založiť do otvorov.
- Pred pripojením k elektrickej sieti by mal spotrebič stáť v zvislej stojatej polohe najmenej 2 hodiny. Takto sa môžete vyhnúť prevádzkovým poruchám spôsobených prepravou na chladiacom systéme, ktoré by mohli nastať.
- Spotrebič musíte pripojiť k elektrickej sieti a uzemniť v súlade s platnými normami a smernicami.
- Spotrebič by ste nemali používať vonku a nemali by ste ho vystaviť dažďu.
- Spotrebič musíte odpojiť od elektrickej siete (odpojte sieťový kábel zo zásuvky) pred čistením, alebo pred výmenou žiarovky.
- Ak je sieťový kábel poškodený, mal by ho vymeniť servisný technik, alebo iná oprávnená osoba.
- Ak spotrebič nepoužívate dlhšiu dobu, vypnite ho príslušným tlačidlom a odpojte ho od elektrickej siete. Vyprázdnite spotrebič, odmrázte ho, vyčistite a nechajte dvere pootvorené.
- Na ochranu životného prostredia zlikvidujte spotrebič po jeho životnosti odovzdaním do autorizovaného zberného strediska odpadu.
- Obalový materiál je vyrobený s ekologicky nezávadných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať, zlikvidovať, alebo zničiť bez ohrozenia životného prostredia.
- Deti by sa nemali hrať so spotrebičom.
- Typový štítok so základnými informáciami o spotrebiči je prilepený vo vnútri spotrebiča. Ak typový štítok nie je vo vašom jazyku, nahraďte ho štítkom dodaným so spotrebičom.
- **Upozornenie!** Vetracie štrbiny na spotrebiči, alebo zabudované prvky musia byť vždy čisté a voľné.
- **Upozornenie!** Na rozmrazovanie chladničky nepoužívajte mechanické zariadenia, alebo nástroje, ani žiadne iné spôsoby, okrem tých, pre ktoré to odporučil výrobca.

- **Upozornenie!** Pri inštalácii, čistení, alebo presúvaní spotrebiča dávajte pozor, aby ste nepoškodili izoláciu na častiach chladiaceho systému. Takto sa tiež vyhnute ohrozeniu životného prostredia.
- **Upozornenie!** Vo vnútri mrazničky nepoužívajte elektrické spotrebiče, okrem tých, ktoré boli vyslovene povolené výrobcom chladničky s mrazničkou.

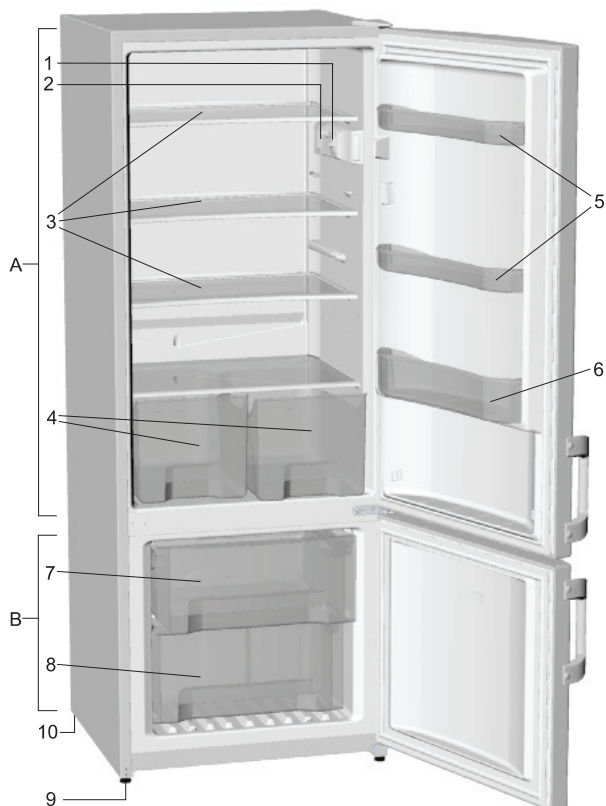


Symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že s výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Namiesto toho ho treba odovzdať v zbernom stredisku na recykláciu elektrických alebo elektronických zariadení. Zabezpečte, že tento výrobok bude zlikvidovaný správnym postupom, aby ste predišli negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by bolo spôsobené nesprávnym postupom pri jeho likvidácii. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate, ak zavoláte miestny úrad vo Vašom bydlisku, zberné suroviny alebo obchod, v ktorom ste výrobok kúpili.

Niekoľko tipov, ako ušetriť energiu s vašou kombinovanou chladničkou s mrazničkou

- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu.
- Neotvárajte dvierka častejšie, než je nutné.
- Občas skontrolujte, či môže za spotrebičom vzduch voľne prúdiť.
- Kondenzačnú jednotku pripevnenú na zadnej stene spotrebiča musíte udržiavať v čistote (pozrite časť “Čistenie prístroja”)
- Ak je tesnenie poškodené alebo uvoľnené, vymeňte ho čo najskôr.
- Potraviny ukladajte v uzavretých nádobách alebo iných vhodných obaloch.
- Pred vložením uvareného jedla do chladničky, dbajte na to, aby bolo jedlo vychladnuté na izbovú teplotu.
- Zmrazené potraviny rozmrazujte v chladiacom priestore.
- Vyberte mraziace zásuvky a police vo dverách, ako je popísané v návode, aby ste využili celý priestor.
- Mrazničku s manuálnym rozmrazovaním rozmrazujte, keď vrstva námrazy dosiahne na povrchu hrúbku asi 3-5 mm.
- Uistite sa, že police sú rovnomerne rozložené a že jedlo je usporiadané tak, aby umožňovalo voľný obeh vzduchu (pozor dodržiavajte odporúčané usporiadanie potravín, ako je popísané v návode).
- V zariadeniach, ktoré sú vybavené ventilátorom dbajte na to, aby otvory ventilátora neboli zakryté.

Popis spotrebiča



A Chladiaca časť

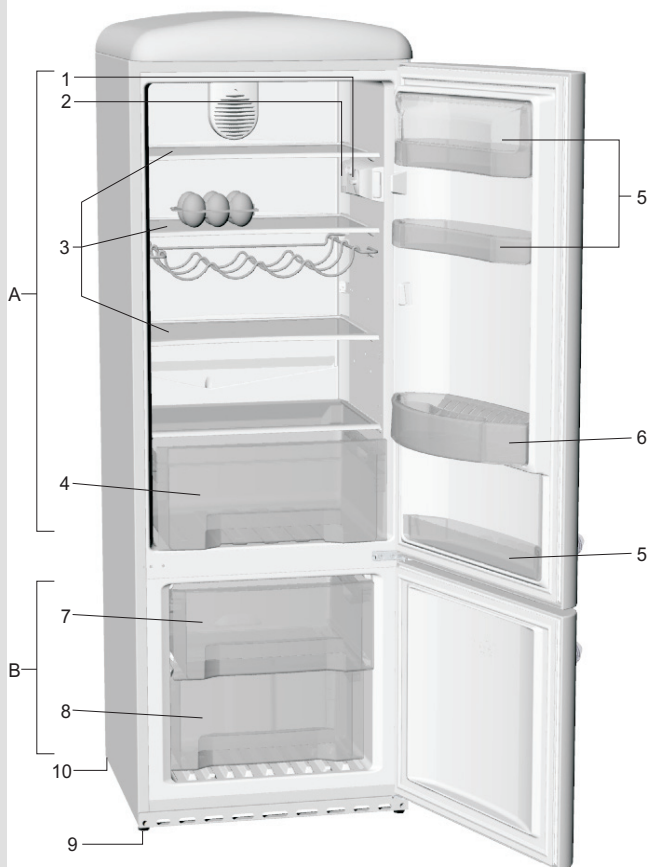
- 1 Ovládací panel
- 2 Žiarovka vnútorného osvetlenia
- 3 Polička (výškovo nastaviteľná)
- 4 Zásobník / zásuvka na ovocie a zeleninu
- 5 Regál vo dverách (hlboký a plytký)
- 6 Regál na fľaše

B Štandardná mraznička (štandardné spotrebiče)

- 7 Mraziaca zásuvka
- 8 Odkladacia zásuvka
- 9 Nožička*
- 10 Kolesko*

- Vnútročné zariadenie spotrebiča sa môže meniť v závislosti od modelu spotrebiča.
- Zásuvky sú chránené proti vykĺznutiu. Ak si želáte vybrať zásuvku, vysuňte ju čo najviac ako je to možné, potom ju vpredu nadvihnite a úplne vyberte.

* Iba pri niektorých modeloch.



A Chladiaca časť

- 1 Ovládací panel
- 2 Žiarovka vnútorného osvetlenia
- 3 Polička (výškovo nastaviteľná)
- 4 Zásobník / zásuvka na ovocie a zeleninu
- 5 Regál vo dverách (hlboký a plytký)
- 6 Regál na fľaše

B Štandardná mraznička (štandardné spotrebiče)

- 7 Mraziaca zásuvka
- 8 Odkladacia zásuvka
- 9 Nožička*
- 10 Koliesko*

- Vnútrore zariadenie spotrebiča sa môže meniť v závislosti od modelu spotrebiča.
- Zásuvky sú chránené proti vyklznutiu. Ak si želáte vybrať zásuvku, vysuňte ju čo najviac ako je to možné, potom ju vpredu nadvihnite a úplne vyberte.

* Iba pri niektorých modeloch.

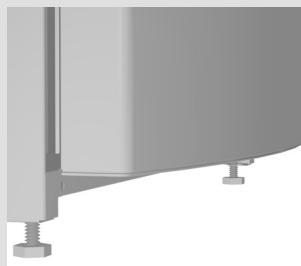
Inštalácia a pripojenie

Výber miestnosti

- Spotrebič by ste mali inštalovať do suchej, dobre vetranej miestnosti. Spotrebič bude pracovať správne, ak teplota okolia bude v rozsahoch uvedených nižšie v tabuľke. Trieda spotrebiča je uvedená na typovom štítku so základnými informáciami o spotrebiči.

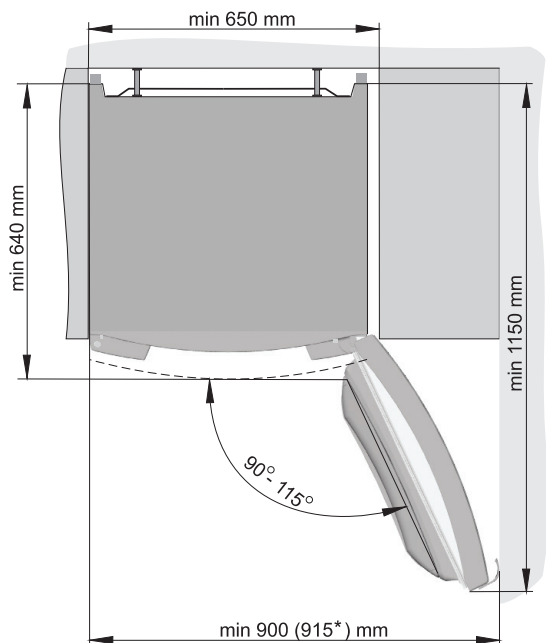
Trieda	Teplota
SN (pod normál)	od +10°C do +32°C
N (bežná)	od +16°C do +32°C
ST (subtropická)	od +16°C do +38°C
T (tropická)	od +16°C do +43°C

Inštalácia spotrebiča



Inštaláciu spotrebiča by mali vykonať najmenej dve osoby, aby ste sa vyhlí akémukoľvek fyzickému zraneniu, alebo poškodeniu spotrebiča.

- Spotrebič by mal stáť pevne vo zvislej polohe a dostatočne stabilnom základe. V prednej časti je spotrebič vybavený dvoma nastaviteľnými nožičkami, ktoré môžete použiť na vyváženie spotrebiča (iba pri niektorých modeloch).
- Ak sa nad spotrebičom nachádza časť kuchynskej linky, mala by byť vytvorená vzdialenosť najmenej 5 centimetrov medzi touto časťou linky a chladničkou, aby ste zabezpečili dostatočné chladenie kondenzátorovej jednotky.
- Nevystavujte spotrebič priamemu slnečnému žiareniu, ani ho neumiestňujte do blízkosti zdrojov tepla. Ak sa tomu nedá vyhnúť, nainštalujte izolačnú dosku.
- Spotrebič môže stáť voľne, alebo ho môžete umiestniť vedľa časti kuchynskej linky, alebo ku stene. Nechajte miesto potrebné na otvorenie dvier a vysunutie zásuviek a poličiek (pozri inštalácia schéma).



Poznámka:

* Platí pre OLD TIMER spotrebiče.

Pripojenie spotrebiča

- Použite sieťový kábel na pripojenie spotrebiča k elektrickému napájaniu. Zásuvka v stene by mala byť vybavená zemniacim vodičom (bezpečná). Menovité napätie a frekvencia sú vyznačené na typovom štítku so základnými informáciami o spotrebiči
- Spotrebič by ste mali pripojiť k elektrickému napájaniu a uzemniť v súlade s platnými normami a smernicami. Spotrebič zvládne krátkodobé odchýlky od menovitého napätia, ale nie väčšie ako -6 % až +6%.

Zmenu smeru otváranie dvier

Potrebné náradie: nastavcový kľúč / skrutkovač č. 8, plochý a krížový skrutkovač

1. Pomocou plochého skrutkovača odskrutkujte krytky A a B.
2. Odoberte / odstráňte závesy (C, D, E1) a dvierka (F, G), začnite zhora smerom nadol. Uistite sa, že dvierka nie sú poškodené.
3. Presuňte kryty (H) na opačnú stranu.
4. **Dvierka horného oddielu (F):** presuňte závesy (J) a krytky (M) na opačnú stranu.
5. **Dvierka dolného oddielu (G):** presuňte závesy (L) a krytky (M) na opačnú stranu.
6. Začnite zdola smerom nahor: pripojte poistku a dolný záves (E2) dodaný vo vrecúšku; namontujte dvierka (G); upevnite záves (D); namontujte dvierka (F); a upevnite záves (C). Nezabudnite použiť podložky, umiestnite ich tam, kde boli pred presúvaním dvier.
7. Pripojte krytky A a B.
8. **Zmena polohy rukoväte:** odstráňte krytky, odskrutkujte skrutky a pripojte rukoväť na opačnú stranu. Vložte krytky na opačnú stranu. Použite krytky dodané vo vrecúšku na zakrytie otvoru, kde bola rukoväť pôvodne pripojená.

Uschovajte záves E1 pre prípad potreby znovu zmeniť smer otvárania dvier v budúcnosti.



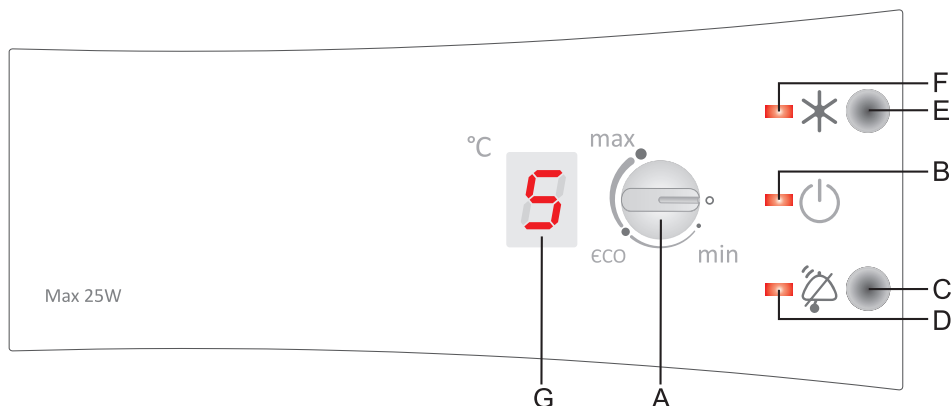
Zmenu smeru otváranie dvier

Poznámka:

- Pri OLD TIMER spotrebičoch zmena smeru otvárania dverí nie je možná.

Spotrebič s elektronickými ovládačmi

OVLÁDACÍ PANEL I



A Tlačidlo nastavenia teploty a hlavný vypínač on/off

B Kontrolka: zapnutá, keď je spotrebič v prevádzke

C Tlačidlo vypnutia zvukovej signalizácie (potvrdzovacie tlačidlo)

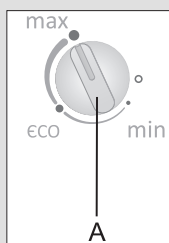
D Kontrolka: bliká s alarmom vysokej teploty

E Tlačidlo „Super Freeze“ (super zmrazovanie)

F Kontrolka: zapnutá, keď je aktívna funkcia Super Freeze (super zmrazovanie)

G Digitálny displej teploty chladničky zobrazuje aktuálnu teplotu v spotrebiči v rozsahu od +1 °C do +9 °C

Zapnutie / vypnutie spotrebiča on/off

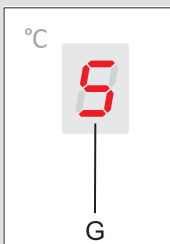
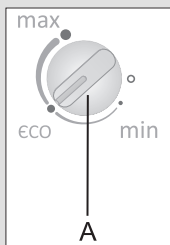


Zapnite spotrebič otočením ovládača **A** smerom ku **max**.

Kontrolka **B** sa rozsvieti.

Na vypnutie spotrebiča zarovnajte rysku na otočnom ovládači so symbolom **○** (spotrebič je stále pod prúdom, t. j. v spotrebiči sa stále nachádza elektrický prúd).

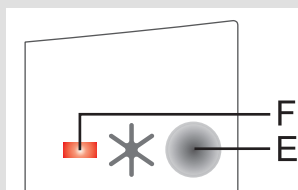
Nastavenie teploty chladničky



- Nastavte požadovanú teplotu chladničky pomocou ovládača **A** v intervale od **min.** do **max.**
- Odporúčané nastavenie je **eco**.
- Pozície smerom k symbolu **max** predstavuje nižšiu teplotu spotrebiča (chladnejšie); pozície smerom k symbolu **min** znamenajú vyššiu teplotu (teplejšie).
- Ak teplota v miestnosti, v ktorej je spotrebič nainštalovaný klesne pod 16 °C, alebo je množstvo jedla v mrazničke nižšie ako 10 kg, odporúčame nastavenie voliča teploty na **max**.

- Počas nastavovania teploty bliká digitálny displej a pípanie bude signalizovať každú zmenu teploty. Keď blikanie prestane, najnovšie nastavenie sa uloží.
- Keď sa spotrebič zapne, digitálny displej **G** bude niekoľko sekúnd blikáť – signalizujúci nastavenú hodnotu. Potom sa zobrazí aktuálna alebo maximálna hodnota, kým teplota v chladiacej časti neklesne pod túto hodnotu.

Super Freeze Super zmrazovanie



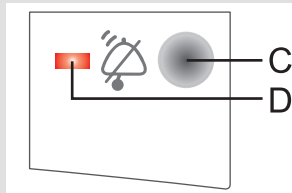
- Použite toto nastavenie po prvom zapnutí spotrebiča, pred čistením, a pri vkladaní väčších množstiev jedla.
- Stlačte tlačidlo **E** (kontrolka **F** sa rozsvieti).

Nastavenie sa deaktivuje automaticky po približne dvoch dňoch.

Alarm otvorenia dvier chladničky

Ak sú dvierka otvorené viac ako 1 minútu, zvuková signalizácia (alarm) sa aktivuje. Alarm sa vypne, keď dvierka zatvoríte, alebo pri modeloch bez ventilátora (ovládaci panel I), keď stlačíte tlačidlo **C**.

Alarm vysokej teploty v chladničke



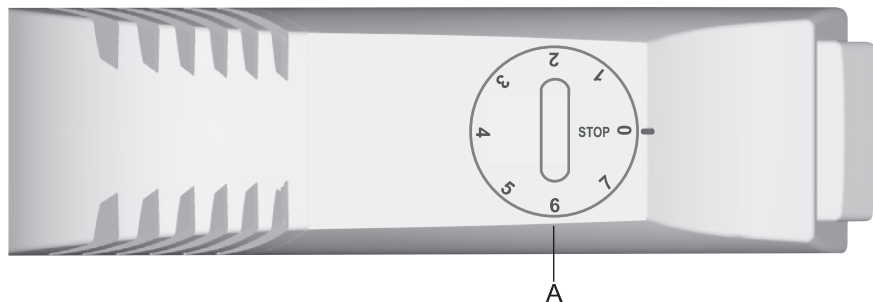
Ak je teplota v chladiacej časti príliš vysoká, aktivuje sa zvuková signalizácia (**prerušované pípanie** a bliká kontrolka **D**).

- Deaktivujte alarm stlačením tlačidla **C**. Kontrolka **D** sa vypne automaticky, keď sa spotrebič ochladí na teplotu, ktorá už ďalej nepredstavuje riziko pokazenia potravín.
- Ak je teplota v spotrebiči stále nad potrebnou úrovňou 24 hodín po vypnutí zvukovej signalizácie (alarmu), alarm sa znovu spustí. Alarm sa automaticky deaktivuje, keď sa spotrebič ochladí na teplotu, ktorá už ďalej nepredstavuje riziko pokazenia potravín.
- Po prvom zapnutí spotrebiča, zvuková signalizácia (alarm) prvých 24 hodín nefunguje, aby umožnil spotrebiču dosiahnuť primeranú teplotu. Preto je zabránené zbytočnej aktivácii alarmu.

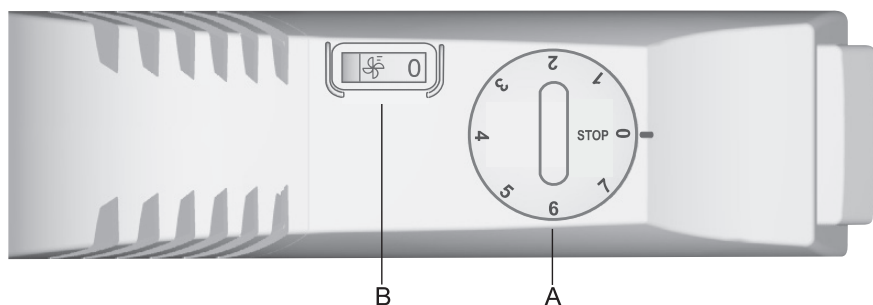
Obsluha mechanicky ovládaného spotrebiča

OVLÁDACÍ PANEL II

Model bez ventilátora



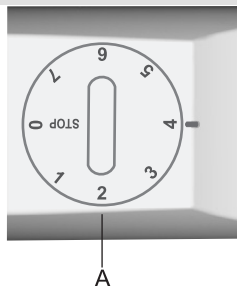
Model s ventilátorom



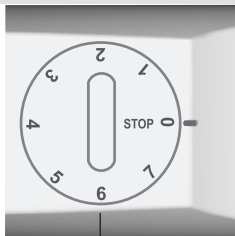
A Ovládanie nastavenia teploty a zapnutia/vypnutia.

B Tlačidlo zapnutia/vypnutia ventilátora (len u niektorých modelov)

Tlačidlo ON/OFF



Zapnutie: ovládací gombík termostatu otočte v smere číselníka na pozíciu 7.



A

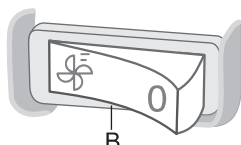
Vypnutie: ovládací gombík otočte na späť na polohu **STOP(0)**.

Nastavenie teploty

- Čím vyššia je pozícia voliča teploty (smerom k pozícii 7), tým nižšia je teplota (chladničky) v priehradkách spotrebiča. Vnútna teplota v chladničke môže dokonca klesnúť pod 0°C. Vyššie pozície nastavenia sa používajú v prípade odporúčanej nízkej chladiacej teploty, alebo ak je teplota okolia nižšia ako 16°C. V prípade bežnej okolitej teploty odporúčame stredné nastavenie.
- Zmena okolitej teploty ovplyvní teplotu spotrebiča, takže pozíciu voliča teploty by ste mali podľa toho nastaviť.
- V pozícii STOP (0) je spotrebič vypnutý (chladiaci systém je vypnutý). Hoci je spotrebič stále napájaný (svetelná žiarovka sa zapne, ak otvoríte dvere chladničky).

Ventilátor

(len pri niektorých modeloch)



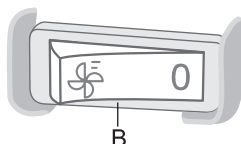
B

- Ventilátor prispieva k rovnomernejšiemu rozloženiu teploty a rýchlejšiemu ochladeniu, ako aj znižuje tvorbu orosenia na policách. Pracuje len pri aktivovanom kompresore.
- Zapnutie ventilátora sa odporúča ako prídavná funkcia v nasledovných prípadoch:
 - zvýšená teplota v miestnosti (nad 30°C),
 - v prípade vyššej vlhkosti vzduchu alebo pri začatí hromadenia kvapôčok rosy na policách,
 - keď vkladáte väčšie množstvá jedla (rýchle ochladenie).

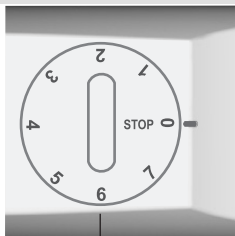
• Zapnutie / vypnutie ventilátora

ZAPNUTÝ = 

VYPNUTÝ = 0



B



A

Poznámka: Pri aktivovanom ventilátore sa zvýši spotreba energie a teplota v chladničke klesne.

Z týchto dôvodov odporúčame prestaviť teplotu spotrebiča:

- keď je aktivovaný ventilátor: polohy 1-4,
- keď je ventilátor neaktívny: polohy 4-7.

Nastavenie teploty pre chladničku tiež ovplyvňuje teplotu v mraziacej časti.

Odporúčané rozmiestnenie jedla v spotrebiči

Odporúčané rozmiestnenie jedla v spotrebiči

Oblasti v chladiacej časti:

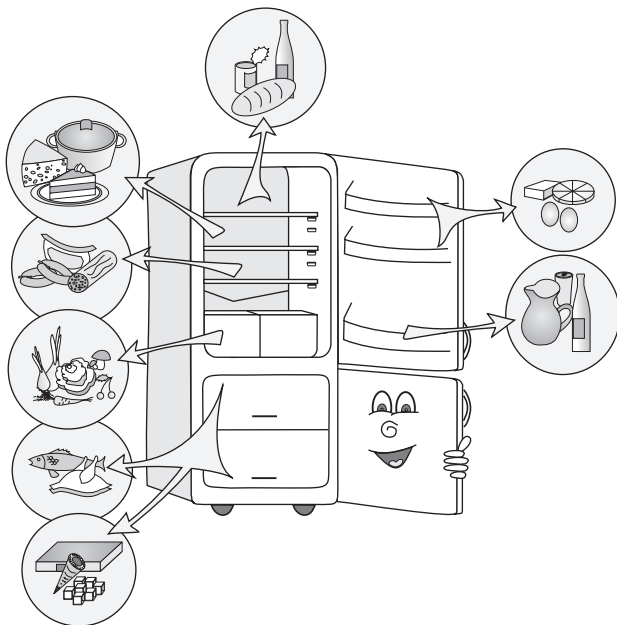
- **horná oblasť:** často používané / konzervované potraviny, chlieb, víno, pečivo atď.
- **stredná oblasť:** každodenné výrobky, pokrmy pripravená ku konzumácii, džúsy, pivo, uvarené jedlo, atď.
- **dolná oblasť:** mäso, mäsové výrobky, lahôdky atď..
- **Kôš / zásuvka na zeleninu:** čerstvé ovocie, zelenina, šaláty, koreňová zelenina, zemiaky, cibule, paradajky, tropické ovocie, kyslá kapusta, repa atď..

Oblasť vo dverách chladničky:

- **horná / stredná oblasť:** vajcia, maslo, syry atď..
- **dolná oblasť:** nápoje, konzervy, fľaše atď.

Mraziace časti:

- zmrazovanie, uskladnenie zmrazeného jedla (viď „Zmrazovanie a uskladnenie zmrazeného jedla“).



Uskladnenie jedla v chladničke

Dôležité upozornenia k uskladneniu jedla

- ⚠ **Vhodné použitie spotrebiča, vhodné balenie jedla, udržiavanie vhodnej teploty a dodržiavanie hygienických smerníc rozhodne ovplyvní kvalitu uskladnenia jedla.**
- ⚠ **Dodržiujte dátumy minimálnej trvanlivosti vyznačené na obale výrobku.**
- ⚠ **Jedlo uskladnené v chladničke by ste mali umiestniť v uzatvorených nádobách, alebo iných vhodných baleniach, aby ste sa vyhli unikaniu vône a vlhkosti.**
- ⚠ **Neuskladňujte horľavé, prchavé a výbušné látky v chladničke.**
- ⚠ **Fľaše s vysokým obsahom alkoholu by ste mali pevne utesniť a uložiť vo vertikálnej polohe.**
- ⚠ **Niektoré organické roztoky, prchavé oleje v citrónovej a pomarančovej kôre, masťné kyseliny atď. môžu poškodiť umelohmotné povrchy v prípade dlhého kontaktu, čo spôsobí predčasné starnutie týchto materiálov.**
- ⚠ **Neželaný zápach upozorňuje na nedostatočnú čistotu alebo pokazené jedlo (viď Čistenie a údržba).**
- ⚠ **Odstráňte pokazené jedlo z chladničky pred dlhšou neprítomnosťou v domácnosti.**

Vnútna výbava chladničky



Výbava závisí od modelu

- Poličky môžete vložiť do ktorýchkoľvek vodítkov vo vnútri chladničky. Sú chránené proti vysunutiu. Na vybratie poličky z chladničky, jemne ju vpredu nadvihnite, nakloňte, koľko je potrebné a vysuňte. Jedlo, ktoré sa rýchlo kazí by ste mali udržiavať na zadnej časti poličky, kde sú nižšie teploty.
- Niektoré modely majú kovový držiak fliaš. Umožňuje bezpečné uloženie fliaš. Zabraňuje vypadnutiu. Vyberte ho tak, že ho spredu nadvihnete a potiahnete k sebe. Nosič umiestnite tak aby nebránilo zatváranju dverí. Maximálny objem držiaku je 9 fliaš o objeme 0,75 l cca 13 kg váhy- pozri štítko na pravej strane vo vnútri spotrebiča.
- Kôš / zásuvka v dolnej časti chladničky, pod sklenenou poličkou je určený na uskladnenie ovocia a zeleniny. Vytvára vlhkosť, preto zabraňuje dehydratácii jedla. Potravinu musia byť riadne zabalené, aby sa zabránilo unikaniu alebo prijímanie pachov a vlhkosti.
- Vnútna strana dvier chladničky je vybavená regálmi a košmi určenými na uskladnenie syra, masla, vajec, jogurtu a iných menších balení, fliašiek a konzerv atď. Nižšia časť dvier je vybavená regálom na fľaše. Jedlo, ktoré uložíte v chladničke

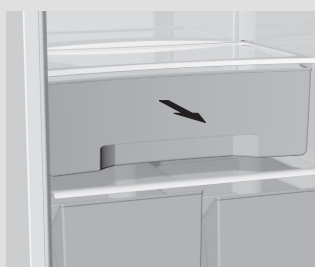
by malo byť správne zabalené, aby ste sa vyhli vypúšťaniu a/alebo prijímaniu vlhkosti a zápachov.

Doba uskladnenia jedla

Odporúčaná doba uskladnenia pre chladničku

Jedlo	Doba
vajcia, marinované mäso, údené mäso	do 10 dní
syr	do 10 dní
koreňová zelenina	do 8 dní
maslo	do 7 dní
dezerty, ovocie, jedlá ihneď ku konzumácii, surové kusy mäsa	do 2 dní
ryba, surové naporcované mäso, morské špeciality	do 1 dňa

Skladovanie jedla vo FreshZone

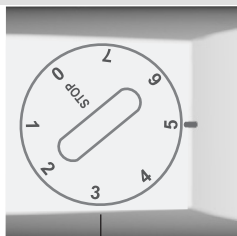
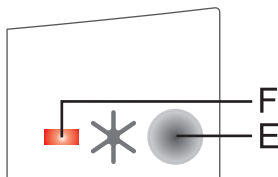


Zásobník **FreshZone** umožňuje uskladniť široký výber čerstvého jedla **dlhšie ako v bežnej chladničke**. Jedlo zostane čerstvé dlhú dobu a chráni sa jeho chuť a výživné prísady. Znižuje sa riziko pokazenia a straty hmoty, takže ovocie a zelenina sú čerstvejšie a prírodzenejšie. Zásobník musí byť pevne zatvorený, aby fungoval optimálne.

- Úroveň vlhkosti v zásobníku závisí od vlhkosti uloženého jedla a od toho, ako často otvárate dvere.
- Keď kúpite jedlo skontrolujte jeho čerstvosť: kvalita a trvanlivosť jedla od toho závisia.
- Nezabalenú zverinu, alebo ovocie skladujte oddelene, alebo ich zabaľte do vhodných obalov. Vyhnite sa chytaniu rôznych typov mäsa. Tieto by mali byť balené a skladované oddelene, aby ste sa vyhli bakteriálnemu rozkladu v prípade, že sa mäso skazí.
- Približne 30 – 60 minút pred použitím vyberte jedlo zo zásobníka, aby si zachovalo svoju vôňu a chuť dosiahnutú pri okolitej teplote.
- Jedlo citlivé na nízke teploty nie je vhodné na skladovanie v zásobníku **FreshZone**: ananás, avokádo, banány, olivy, zemiaky, baklažán, uhorka, fazuľa, melóny, vodné melóny, tekvice.

Zmrazovania jedla a uskladnenie zmrazeného jedla

Postup zmrazovania



A



Maximálne množstvo čerstvého jedla, ktoré môžete vložiť do spotrebiča naraz je vyznačené na typovom štítku so základnými informáciami. Ak je toto množstvo prekročené, kvalita zmrazovania sa zhorší oproti kvalite už zmrazeného jedla.

Aktivujte funkciu „Super Freeze“ (Super zmrazovanie) 24 hodín pred zmrazovaním čerstvého jedla:

- **ovládací panel I:** stlačte tlačidlo **E** (kontrolka **F**);
- **ovládací panel II, s alebo bez ventilátora:** otáčajte otočným ovládačom **A** do pozície medzi **4** a **6**.

Čerstvé jedlo by nemalo byť v kontakte s baleniami už zmrazeného jedla!

Na umožnenie potrebnej cirkulácie studeného vzduchu, neodkladajte žiadne jedlo nad vyznačenú čiaru - viď obrázok (iba pri niektorých modeloch).

- Keď zmrazujete menšie množstvá jedla (1-2 kg) nastavenie super zmrazovania nie je potrebné.
- Po 24 hodinách môžete jedlo premiestniť do inej oblasti mraziacej časti alebo do zásuvky a postup zmrazovania môžete zopakovať s novým jedlom, ak je to potrebné.
- Po ukončení procesu zmrazovania, otočte ovládač **A** na požadované nastavenie (**ovládací panel II**).
- Ak si želáte využiť celý objem mraziaceho oddielu, môžete vtiť vybrať zásuvku.

Dôležité upozornenia k zmrazovaniu čerstvého jedla

-  **Mrazničku by ste mali používať iba na zmrazovanie jedla, ktoré je vhodné na zmrazovanie. Jedlo by malo byť vždy čerstvé a dostatočnej kvality.**
-  **Vyberte vhodné balenie pre jedlo a správne ho zabaľte.**
-  **Balenie by malo byť vzdychotesné a vodotesné, aby sa zabránilo strate vlhkosti alebo vitamínov z jedla.**
-  **Poznačte druh jedla, množstvo a dátum zmrazenia na každé balenie s jedlom.**
-  **Je dôležité, aby sa jedlo zmrazilo čo najrýchlejšie ako je to možné: preto by ste mali uprednostniť menšie balenia. Pred zmrazovaním by ste mali jedlo zachladiť.**

Uskladnenie predmrazeného jedla

- Keď uskladňujete alebo zmrazujete jedlo, dodržujte pokyny výrobcu. Teplota a dátum minimálnej trvanlivosti sú vyznačené na obale.
- Vyberajte iba jedlá s nepoškodeným balením, uskladnené v mrazničkách pri teplotách nižších ako -18°C.
- Nekupujte balenia jedla pokryté námrazou, pretože to je znak, že jedlo bolo mierne rozmrazené niekoľkokrát. Takéto jedlo má nižšiu kvalitu.
- Keď prepravujete zmrazené jedlo, vyhnite sa rozmrazeniu / roztaveniu. Vyššia teplota vyústi do kratšej doby uskladnenia a zníži kvalitu jedla.

Doby uskladnenia pre zmrazené jedlo

Odporúčané doby uskladnenia v mrazničke

Jedlo	Doba
ovocie, hovädzina	od 10 do 12 mesiacov
zelenina, teľacina, hydina	od 8 do 10 mesiacov
jelenina	od 6 do 8 mesiacov
bravčovina	od 4 do 6 mesiacov
naporcované, nakrájané, mleté mäso	4 mesiace
chlieb, pečivo, jedlo o okamžitej konzumácii, chudé ryby	3 mesiace
držky / vnútornosti	2 mesiace
údená klobása, tučné ryby	1 mesiac

Rozmrazenie zmrazeného jedla

Mikroorganizmy sa nezničia zmrazovaním. Po rozmrazení sa ich aktivita intenzívne obnoví a jedlo sa môže rýchlejšie skaziť. Preto použite rozmrazené jedlo čo najrýchlejšie, ako je to možné. Čiastočné rozmrazenie znižuje výživnú hodnotu jedla, najmä ovocia, zeleniny a jedla k okamžitej spotrebe.

Rozmrazovanie spotrebiča

Automatické rozmrazenie chladničky

Chladnička nevyžaduje rozmrazovania, pretože ľad nahromadený na zadnej stene v vo vnútri chladiacej časti sa automaticky rozpustí.

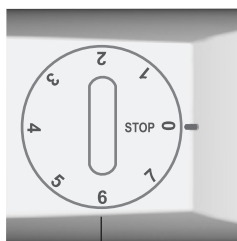
Nahromadený ľad sa roztaví, keď kompresor nepracuje. Kvapky budú padať cez otvory v zadnej stene chladničky do zásobníka nad kompresorom, z ktorého sa vyparia.

Ak sa na zadnej stene chladničky vytvorí nadmerná vrstva ľadu (3 – 5 mm), mali by ste spotrebič odpojiť a rozmraziť manuálne.

Rozmrazenie bežnej mrazničky

- Mrazničku by ste mali rozmraziť, keď sa vytvorí vrstva približne 3 – 5 mm námrazy.
- 24 hodín pred rozmrazovaním, aktivujte super zmrazovanie (zosilnenie zmrazovania - boost) na zvýšené ochladenie jedla (viď kapitola "Postup zmrazovania").

Po 24 hodinách vyberte zmrazené jedlo z mrazničky a chráňte ho pred roztavením.



- Odpojte spotrebič – otočte volič teploty **A** do pozície **STOP (0) alebo 0** a odpojte sieťový kábel zo zásuvky v stene.
- Nechajte dvere otvorené, kým námraza alebo ľadu nebude možné ľahko odstrániť z povrchu za použitia napr. plastovej škrabky. Dávajte pozor, aby ste nepoškodili povrch interiéru mrazničky. Po roztopení námrazy alebo ľadu v mrazničke ho utrite pomocou handričky.
- Nepoužívajte elektrické spotrebiče na rozmrazenie spotrebiča (sušič vlasov atď.);
- Keď rozmrazujete chladničku, nepoužívajte žiadne rozmrazovacie spreje, pretože tieto môžu poškodiť umelohmotné povrchy alebo spôsobiť ujmu na zdraví.
- Vyčistite vnútro spotrebiča a utrite ho do sucha (pozri čistenie spotrebiča).
- Pred vrátením jedla do mrazničky, pripojte spotrebič k elektrickému napájaniu a otočte ovládač **A** späť na požadované nastavenie.

Čistenie spotrebiča

Pred čistením, odpojte spotrebič od elektrickej siete – otočte volič teploty **A do pozície **STOP (0)** alebo **O** a odpojte sieťový kábel zo zásuvky v stene.**

- Pomocou **jemnej handry** vyčistite povrchy. Čističe obsahujúce **brúsne častice, kyseliny, alebo rozpúšťadlá, nie sú vhodné**, pretože poškodia povrch.

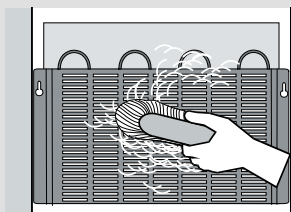
Vyčistite **exteriér spotrebiča** vodou, alebo miernym roztokom mydlovej vody.

Lakované a hliníkové povrchy môžete čistiť vlažnou vodou, do ktorej pridajte trochu jemného saponátu. Čistiace prostriedky s nízkym obsahom alkoholu sú tiež prípustné (napr. čističe okien). Čističe s obsahom alkoholu nie sú povolené na čistenie umelohmotných častí.

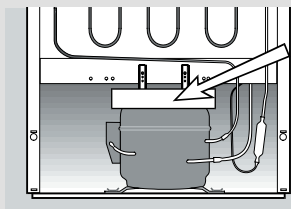


Čistite **vnútro** spotrebiča vlažnou vodou, do ktorej môžete pridať trochu octu.

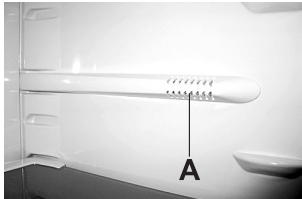
- Pod chladiacou doskou, ktorá chladí vnútro chladničky sú umiestnené priechody (žliabky) a otvory, cez ktoré sa dovádza rozpustená voda z vnútra spotrebiča. Priechody a otvory by ste nemali nikdy zablokovať; preto ich často kontrolujte a čistite, ak je to potrebné (napr. pomocou umelohmotnej kefy).
- Námraza a ľad nahromadené vo vrstve 3 – 5 mm spôsobí zvýšenú spotrebu energie; preto by ste ich mali pravidelne odstraňovať (toto neplatí pri spotrebičoch NO FROST). Nepoužívajte žiadne ostré predmety, rozpúšťadla a spreje.

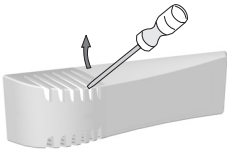


- **Kondenzačnú jednotku** na zadnej strane chladničky by ste mali vždy udržiavať čistú, čistiť prach a zvyšky výparov z kuchyne. Použite jemnú nekovovú kefu alebo vysávač na pravidelné čistenie prachu.
- Tiež čistite **nádobu** nad kompresorom chladničky. Ak ju vyberiete kvôli čisteniu, potom ju vložte späť. Uistite sa, že nádoba je vo vodorovnej polohe!
- Po vyčistení, zapnite spotrebič a vložte jedlo späť.



Odstraňovanie problémov

Problém:	Príčina alebo náprava:
Po pripojení k elektrickému napájaniu spotrebič nefunguje:	• Uistite sa, že zásuvka v stene je zapojená a zástrčka spotrebiča je v zásuvke.
Chladiaci systém bol v prevádzke nepretržite dlhú dobu:	• Príliš vysoká teplota okolia. • Dvere sa otvárajú príliš často, alebo sa nechávajú otvorené príliš dlho. • Dvere nie sú náležite zatvorené (medzi dvermi a chladničkou sa môže nachádzať nečistota, dvere môžu byť vychýlené, skontrolujte tesnenie atď.). • Vložené príliš mnoho čerstvého jedla. • Snímač v chladničke (A) je blokovaný čerstvým jedlom. Uistite sa, že vzduch môže prúdiť okolo snímača (iba pri niektorých modeloch). • Nedostatočné chladenie kompresora a chladiča. Skontrolujte kolobeh vzduchu za spotrebičom a vyčistite chladič.
	Nadmerná tvorba ľadu na zadnej vnútornej stene chladničky môže spôsobiť:
	• Dvere sa otvárajú príliš často, alebo nechávajú otvorené príliš dlho. • Do chladničky bolo umiestnené teplé jedlo. • Jedlo a zásobník sú v kontakte s vnútornou zadnou stenou chladničky. • Slabé tesnenie dvier. Ak je tesnenie znečistené, alebo poškodené, vyčistite ho alebo vymeňte.
	Z chladničky kvapká voda:
	• Zablokované odvádzacie otvory vody; alebo voda z roztopeného ľadu kvapká cez zberný priechod vody. • Vyčistite zablokované otvory, napr. pomocou umelohmotnej kefky. • Ak je vrstva ľadu príli hrubá, rozmrazte spotrebič manuálne (pozri „Rozmrazovanie spotrebiča“).
	Kontrolka D bliká:
	• Dvere sa otvárajú príliš často alebo príliš dlho. • Dvere nie sú správne zatvorené (cudzí predmet medzi dvermi a spotrebičom, naklonené dvere, poškodené tesnenie, atď.) • Dlhší výpadok prúdu. • Príliš mnoho čerstvého jedla vloženého súčasne.
Dvere sa neotvárajú ľahko:	• Ak si želáte otvoriť dvere mrazničky ihneď, alebo krátko po ich zatvorení, budete cítiť dosť silný odpor. Keď sú dvere mrazničky otvorené, nejaký chladný vzduch unikne z mraziacej časti a je nahradený teplým vzduchom z okolia. Keď sa tento vzduch chladí, vytvorí podtlak, čo spôsobí odpor pri otváraní dvier. Po niekoľkých minútach sa podmienky ustália a dvere sa dajú opäť ľahko otvoriť.

Problém:	Príčina alebo náprava:
Výmena žiarovky: 	• Pred výmenou žiarovky odpojte spotrebič od elektrického napájania (odpojte sieťový kábel zo zásuvky v stene). Vložte skrutkovač do drážky v kryte, nadvihnite ho a odstráňte. Vymeňte žiarovku za novú (E14, rovnaký výkon, ako tá, ktorá bola dodaná výrobcom) a založte kryt. • Nelikvidujte vypálenú žiarovku s organickým odpadom. • Žiarovka je považovaná za spotrebný materiál a je vyňatá zo záruky! • Žiarovky používané v tomto spotrebiči sú špeciálne určené na používanie výhradne u vybraných domácich spotrebičov. Nie sú vhodné pre osvetlenie miestností v domácnosti.
Kontrolka B bliká:	• Ak kontrolka B bliká, zavolajte servisného technika.
Zobrazený kód chyby (iba určitýmodely):	• Ak sa objaví písmeno E na digitálnom displeji (iba určité modely), zavolajte servisného technika.

Ak sa žiadna vyššie uvedená príčina nepodobá vášmu problému, spojte sa, prosím s najbližším servisným strediskom a uveďte typ, model a sériové číslo, ako je vyznačené na typovom štítku so základnými informáciami nalepenom vo vnútri spotrebiča.

Informácie o hlukoch / zvukoch spotrebiča

Chladienie v chladničke s mrazničkou je umožnené chladiacim systémom s chladičom (pri niektorých spotrebičoch tiež s ventilátorom), ktorý vydáva určitú úroveň hluku počas prevádzky. Úroveň hluku závisí od inštalácie, správnosti používania a veku spotrebiča.

- **Po spustení spotrebiča**, môže byť chladič trochu hlučnejší (bublavý zvuk, hluk spôsobený obehom chladiva cez chladiaci systém). To nie je znak poruchy a neovplyvňuje to životnosť spotrebiča. Časom sa úroveň tohto hluku zníži.
- Niekedy sa počas prevádzky spotrebiča môže objaviť **prudký alebo hlasnejší zvuk**, ktorý sa objaví mimoriadne; je to väčšinou výsledok nepravnej inštalácie:
 - Spotrebič musíte umiestniť vodorovne a pevne na tvrdom podklade.
 - Spotrebič by nemal byť v kontakte so stenou, alebo príťahlým nábytkom.
 - Uistite sa, že zariadenie vo vnútri spotrebiča je náležite namontované a že hluk nie je spôsobený kmitajúcimi konzervami, fľašami, alebo inými nádobami narážajúcimi na seba.

VYHRADZUJEME SI PRÁVO NA ZMENY, KTORÉ
NEOPLYVNIA FUNKČNOSŤ SPOTREBIČA.

COMBI HZS3167



sk (09-12)